



GRÖßER

ALS

ZÜRICH

KUNST

IN

AUSSER-SICHT

24. FEBRUAR Bis 22. APRIL
HELMHAUS
ZÜRICH

2012

X-Trend
Take Away

Perla-Mode

VELIAMOS

DISCO

POLIZEI

OLÉ OLÉ BAR

32 LONGSTR

1975

LORA

new Point

VERA GLOOR

allreal

NIX

FCZ

INTEGRATIONSKRAFT
OHNE
ASSIMILATIONSSZWANG

© 2011, Anja Lehmann, Luzern, Switzerland

GRÖSSER ALS ZÜRICH KUNST IN AUSSERSIHL
24. Februar bis 22. April 2012
Helmhaus Zürich

EINLADUNG ZUR ERÖFFNUNG
Do 23. Februar 2012, 18 Uhr
19 Uhr
Begrüssung und Informationen zur Ausstellung

Peter Haerle, Direktor Kultur Stadt Zürich • Simon Maurer, Helmhaus Zürich, Leitung • Silvio R. Baviera, Michael Hiltbrunner und Guido Magnaguagno, Kuratoren der Ausstellung • Thomas Kramer, Verlagsleitung Scheidegger & Spiess

Mit einer Performance von Niklaus Rüegg

222 Positionen aus der Bildenden Kunst und zahlreiche Künstlerinnen und Künstler aus den Bereichen Literatur, Design, Architektur, Film und Musik kommen im Helmhaus Zürich zusammen. Sie verbindet ein Ort, ein Klima, eine Geschichte und eine Vision: Zürich-Aussersihl, der Kreis 4, wo die Künstlerinnen und Künstler gewohnt, gearbeitet, eine Arbeit realisiert haben. Oder: Das alles immer noch tun.

Die Gemeinde Aussersihl war bei ihrer Eingliederung in die Stadt Zürich 1893, was Fläche und Einwohnerzahl anbelangt, grösser als die ganze damalige Stadt. Aussersihl, heute den Kreis 4 bezeichnend, galt als Ort der Industrie, des Proletariats, der Immigration – und gilt noch heute als Ort des multikulturellen Zusammenlebens, des Erfindungsgeists, der Kreativität und der menschlichen Würde.

Weil hier auf kleinstem Raum so viele Kulturschaffende arbeiten, weil hier das kreative Potenzial von Zürich wohnt und arbeitet, ist der Kreis 4 auch ideell – und praktisch – grösser als Zürich: Es wimmelt von emsigen Initiativen, Überlebensstrategien, von innovativen Werkstätten. Die Kreativarbeitenden teilen und vermitteln sich Büros und Aufträge, über die Disziplinen hinweg. Jede kennt jeden, und man lässt einander nebeneinander leben. Der Kreis 4 ist das kreative Zentrum der Stadt: Hier wird produziert, was weit über Aussersihl hinaus dann auch präsentiert wird. Hier sind bedeutende Keimzellen von Zürichs kultureller Ausstrahlung zu Hause. Sie bilden ein soziokulturelles Biotop, das in der Schweiz einzigartig ist und auch international Modellcharakter beanspruchen darf.

Diese Stadt in der Stadt weckt einen Weltzauber zwischen Klein- und Grossstadt, verhandelt täglich neu austarierte Mischungen von Kontrolle und Anonymität, von Eigenem und Fremdem. Die Magne Moral und Freiheit kennen sich. Sie grüssen sich, ohne die Konflikte zu verdrängen. Die Halbwelt schützt die existenziellen Nischen vor krampfhaft spassiger Überflutung. Aussersihls Grenzen manifestieren eine Integrationskraft ohne Assimilationszwang. 99 ansässige Nationen weist das Amt für Statistik gegenwärtig im Kreis 4 aus – mit der Schweiz sind es hundert. Parallel existieren Multikulti und Parallelgesellschaften. Die Sprachverarbeitung mag sich etwas ruppiger ausgestalten, doch möglicherweise artikuliert sich ihre Direktheit redlicher und: krisenresistenter.

Die Ausstellung blickt in die Vergangenheit zurück – und ist eingebettet in die Gegenwart. Wie die Grundbucheinträge der Immobilien, die im Kreis 4 (noch) ein engmaschiges Netz bilden, ist das Netz von Künstlerinnen und Künstlern im Kreis 4 (noch?) eng geknüpft. Qualität ergibt sich hier für einmal auch aus schierer Quantität. Wer Kunst macht, wer sich dafür interessiert, kommt am Kreis 4 kaum vorbei.

Begleitet wird die Ausstellung von einem Musikprogramm, Lesungen, Referaten, einem Filmprogramm und Performances. Begleitet wird sie vom Buch «Grösser als Zürich – Ein kleines Psychogramm des Zürcher

Stadtquartiers Aussersihl», das im Zürcher Verlag Scheidegger & Spiess erscheint. Das Projekt schliesst an die Publikation und Ausstellungsreihe «Kult Zürich Ausser Sihl» an, die von Silvio R. Baviera in der Galerie Museum Baviera im Kreis 4 initiiert, in der Folge in der Alten Malzfabrik in Berlin gezeigt wurde und diesen Sommer in die Deutschvilla nach Strobl bei Salzburg weiterreisen wird.

Mit «Grösser als Zürich» realisiert das Helmhaus Zürich somit nicht nur eine Ausstellung, sondern ein eigentliches Festival zum Kreis 4 – mit teilweise einmaligen Beiträgen, die nur dank dem lokalen Bonus und dem Engagement der Beteiligten zustande kommen konnten. Wir freuen uns auf aktive 8 ½ Wochen im Helmhaus Zürich und im Kino Stüssihof.

Silvio R. Baviera, Michael Hiltbrunner, Guido Magnaguagno Kuratoren von Ausstellung und Rahmenprogramm
 Simon Maurer, Helmhaus Zürich, Leitung

| | | | | | | | | | | | | | |
|-----------------------------------|---|--------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------|------------------|---------------------------------------|--|-----------------|--------------------|--------------------|---------------------------------|------------------|
| Yuri A | Hans Aeschbacher | Domenico Angelica | Ian Anhill | Luigi Archetti | Nadia Athanasou | Aubry / Broquard | Bruno Augsburg | Charlote Bachmann / Elizabeth Frey / Milena Wayllany | Michael Baviera | Peter Baviera | Silvio R. Baviera | | |
| Vincenzo Baviera | Simon Beer | Marina Belobrovaja | Michael Blätter | Roman Blumenthal | Hannes R. Bossert | Bethina Browar | Anton Brühm | Hannes Brunner | Stefan Burger | Jürg Burkhart | René Burri | Sandra Capaul | Françoise Caraco |
| Daniel Casparis / Nicolo Castelli | Flavia Cavicchi | Carolina Cerbaro | Teresa Chan | Kristina Comiotto | Stéfanie Marie Conson | Bice Curiger | Nora Dal Cerro / Alexandra Eichenauer | Esther Eppstein / Hans Danuser | Trudi Demut | Mo Diener | Andreas Dohler | | |
| Dr. Frog | Maurice Ducret | Max Dudler | Edithon Populaire | Verena Eggmann | Heinrich Eichmann | Nik Emch | Stefan Freysinger | Peter Emch | Thomas Gallier | Pier Geering | Karl Geiser | Monica Germann / Daniel Lorenzi | GRRRR |
| Barbara Frei / Martin Saarinen | Max Frei / Alf Hofstetter (Alma) | Urs Frei | Katrin Freysager | Evyta Galanon / Peter Emch | Thomas Wollenberger | Edvard Gubler | Ernst Gubler | Ais Guggenheim | Colin Guillemet | Daniel Lorenzi | Karl Goldenschuh | | |
| Daniel Glaser / Magdalena Kunz | Marcus Gossoff / Johannes M. Haldinger | Richard Hartwell | Peter Hauser | Andrea Heller | Nicole Henning | Linda Herzog | Olivia Heussler | Andreas Hofer | Susanne Hofer | Gottfried Honegger | Berndt Höppner | Theo Holz | |
| Michael Günzburger | Thomas Hammetti | Marianne Haller | Richard Hartwell | Peter Hauser | Andrea Heller | Nicole Henning | Linda Herzog | Olivia Heussler | Andreas Hofer | Susanne Hofer | Gottfried Honegger | Berndt Höppner | Theo Holz |
| Felix Stephan Huber | Markus Huber / Reto Huber (huber.huber) | Tom Huber | Christiane Hummel | Daniel Robert Hunziker | Christoph Hüpfi | Schang Hutter | Ikon Tschüss | Roland Iselin | Nicola Jaeggli | Marthe Kamer | Max Keller | San Keller | |
| Kurt Kleinert | Knapp daneben | Dense Kohler | Sarah Kreuter / Urs Lehmann | Christiane Hummel | Daniel Robert Hunziker | Christoph Hüpfi | Schang Hutter | Ikon Tschüss | Roland Iselin | Nicola Jaeggli | Marthe Kamer | Max Keller | San Keller |
| Carl Leyel | Beatrice Laskowski | James Leicht | Dominique Lab | Richard Paul Lohse | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------|------------------|---------------------|---|---------------------------|---------------------------|---------------------|----------------|-------------------------------|------------------------|------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|---------------|
| Andreas Marti | Zeljka Marusic | Carlos Mather | Enrico Mattioli | Silvio Mattioli | Svetlana Mazoulevskaj | Dieter Meier | Michael Meier | Daniel Meili / Bruno Lötscher | Regula Michell | Mickry 3 | R. Mond | Clement Moreau | (Carl Meffert) | |
| Andrea Muhleim | Victorine Müller | Miller Sigrist | Architekten AG | Fredi M. Murer | Frei M. Murer | Carl Tuong Nguyen | Heinz Niederer | Thomas Ott | Katja Peter | Judith Peters | Peter Phillips | Livo Piratti | Pipifax | Elodie Pong |
| Jessica Poock | Walter Ramsseier | Philipp Ranspeck | Katja Reichard / Peter Spillmann / Marion von Osten | Giansepe Reichmuth | David Renggli | Paul Riniker | Pipilotti Rist | Ursula Rodel | Ursina Gabriela Roesch | Samir | Yvonne Scarnabello | Ursula Schertenteleb | Anka Schmid | |
| Architekten AG | Ugo Rondinone | Corina Rüegg | Niklaus Rüegg | Ranzelstein & Gurzelstock | Eliane Rutishauser | Judith Rutishauser | Elena Rutman | Alex Sadkowsky | Stefan Sadkowsky | Yvonne Scarnabello | Ursula Schertenteleb | Anka Schmid | | |
| Talaya MH Schmid | Peter Schweri | Margareth Schwyter | Kerim Seiler | Susanne Seiler | Martin Seem | Shirana Shahbazi | Paul Sieber | Sebastian Sieber | Barbara Singer | Nadine Spengler | Willy Spiller | Hans Straub | Walter Arnold Stefan | Peter Stiefel |
| Denis Stoffner | Ana Strika | Marion Strunk | Klaus Tinkel | Tor 14 | Varlin (Willy Guggenheim) | Costa Vece | Veli & Amos | Till Velten | Verdorebene Jugend | Karl Virshup + Partner | Peter Volkart | Maya Vonmoos | Süssann Walder | |
| Eva Wandeler | Meret Wandeler | Achmed von Wartburg | Walter Wäsche | Annekäthi Wehrli | Karlheinz Weinberger | Werner Wollenberger | Margot Zanni | ZanRé | Christa Ziegler | Nicola van Zijl | Zaccheo Zilioli | Daniel Zimmermann | Silvie Zürcher | Andreas Züst |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------|------------------|---------------------|---|---------------------------|---------------------------|---------------------|----------------|-------------------------------|------------------------|------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|---------------|
| Andreas Marti | Zeljka Marusic | Carlos Mather | Enrico Mattioli | Silvio Mattioli | Svetlana Mazoulevskaj | Dieter Meier | Michael Meier | Daniel Meili / Bruno Lötscher | Regula Michell | Mickry 3 | R. Mond | Clement Moreau | (Carl Meffert) | |
| Andrea Muhleim | Victorine Müller | Miller Sigrist | Architekten AG | Fredi M. Murer | Frei M. Murer | Carl Tuong Nguyen | Heinz Niederer | Thomas Ott | Katja Peter | Judith Peters | Peter Phillips | Livo Piratti | Pipifax | Elodie Pong |
| Jessica Poock | Walter Ramsseier | Philipp Ranspeck | Katja Reichard / Peter Spillmann / Marion von Osten | Giansepe Reichmuth | David Renggli | Paul Riniker | Pipilotti Rist | Ursula Rodel | Ursina Gabriela Roesch | Samir | Yvonne Scarnabello | Ursula Schertenteleb | Anka Schmid | |
| Architekten AG | Ugo Rondinone | Corina Rüegg | Niklaus Rüegg | Ranzelstein & Gurzelstock | Eliane Rutishauser | Judith Rutishauser | Elena Rutman | Alex Sadkowsky | Stefan Sadkowsky | Yvonne Scarnabello | Ursula Schertenteleb | Anka Schmid | | |
| Talaya MH Schmid | Peter Schweri | Margareth Schwyter | Kerim Seiler | Susanne Seiler | Martin Seem | Shirana Shahbazi | Paul Sieber | Sebastian Sieber | Barbara Singer | Nadine Spengler | Willy Spiller | Hans Straub | Walter Arnold Stefan | Peter Stiefel |
| Denis Stoffner | Ana Strika | Marion Strunk | Klaus Tinkel | Tor 14 | Varlin (Willy Guggenheim) | Costa Vece | Veli & Amos | Till Velten | Verdorebene Jugend | Karl Virshup + Partner | Peter Volkart | Maya Vonmoos | Süssann Walder | |
| Eva Wandeler | Meret Wandeler | Achmed von Wartburg | Walter Wäsche | Annekäthi Wehrli | Karlheinz Weinberger | Werner Wollenberger | Margot Zanni | ZanRé | Christa Ziegler | Nicola van Zijl | Zaccheo Zilioli | Daniel Zimmermann | Silvie Zürcher | Andreas Züst |

| | | | | | | | | | | | | | |
|-----------------------------------|---|--------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------|------------------|---------------------------------------|--|-----------------|--------------------|--------------------|---------------------------------|------------------|
| Yuri A | Hans Aeschbacher | Domenico Angelica | Ian Anhill | Luigi Archetti | Nadia Athanasou | Aubry / Broquard | Bruno Augsburg | Charlote Bachmann / Elizabeth Frey / Milena Wayllany | Michael Baviera | Peter Baviera | Silvio R. Baviera | | |
| Vincenzo Baviera | Simon Beer | Marina Belobrovaja | Michael Blätter | Roman Blumenthal | Hannes R. Bossert | Bethina Browar | Anton Brühm | Hannes Brunner | Stefan Burger | Jürg Burkhart | René Burri | Sandra Capaul | Françoise Caraco |
| Daniel Casparis / Nicolo Castelli | Flavia Cavicchi | Carolina Cerbaro | Teresa Chan | Kristina Comiotto | Stéfanie Marie Conson | Bice Curiger | Nora Dal Cerro / Alexandra Eichenauer | Esther Eppstein / Hans Danuser | Trudi Demut | Mo Diener | Andreas Dohler | | |
| Dr. Frog | Maurice Ducret | Max Dudler | Edithon Populaire | Verena Eggmann | Heinrich Eichmann | Nik Emch | Stefan Freysinger | Peter Emch | Thomas Gallier | Pier Geering | Karl Geiser | Monica Germann / Daniel Lorenzi | GRRRR |
| Barbara Frei / Martin Saarinen | Max Frei / Alf Hofstetter (Alma) | Urs Frei | Katrin Freysager | Evyta Galanon / Peter Emch | Thomas Wollenberger | Edvard Gubler | Ernst Gubler | Ais Guggenheim | Colin Guillemet | Daniel Lorenzi | Karl Goldenschuh | | |
| Daniel Glaser / Magdalena Kunz | Marcus Gossoff / Johannes M. Haldinger | Richard Hartwell | Peter Hauser | Andrea Heller | Nicole Henning | Linda Herzog | Olivia Heussler | Andreas Hofer | Susanne Hofer | Gottfried Honegger | Berndt Höppner | Theo Holz | |
| Michael Günzburger | Thomas Hammetti | Marianne Haller | Richard Hartwell | Peter Hauser | Andrea Heller | Nicole Henning | Linda Herzog | Olivia Heussler | Andreas Hofer | Susanne Hofer | Gottfried Honegger | Berndt Höppner | Theo Holz |
| Felix Stephan Huber | Markus Huber / Reto Huber (huber.huber) | Tom Huber | Christiane Hummel | Daniel Robert Hunziker | Christoph Hüpfi | Schang Hutter | Ikon Tschüss | Roland Iselin | Nicola Jaeggli | Marthe Kamer | Max Keller | San Keller | |
| Kurt Kleinert | Knapp daneben | Dense Kohler | Sarah Kreuter / Urs Lehmann | Christiane Hummel | Daniel Robert Hunziker | Christoph Hüpfi | Schang Hutter | Ikon Tschüss | Roland Iselin | Nicola Jaeggli | Marthe Kamer | Max Keller | San Keller |
| Carl Leyel | Beatrice Laskowski | James Leicht | Dominique Lab | Richard Paul Lohse | | | | | | | | | |

HAUSHALTE DES EMPFINDENS
 Referate
 Do 8. März 20 Uhr

BRUNO BAVIERA (Leiter der Schule für Physiotherapie, Autor) *Aussersihl: Medizinisches* • Emilio Modena (Gründer der Stiftung für Psychotherapie und Psychoanalyse, Autor) *Psychoanalysis goes Aussersihl* • Gian Trepp (Autor) *Die Langstrasse lebt*

UNTERDESSEN KOMMISSARE
 Lesungen
 Do 15. März 20 Uhr

KONZERTE UND PERFORMANCES
 Helmhaus Zürich
 Ausstellung geöffnet, Bar

TEKÈ VON NICO CANZONIERE
 mit vino e caffè
 Freier Eintritt
 So 18. März 15–18 Uhr

IRÈNE SCHWEIZER
 Piano
SUSAN FISCHER UND FREUNDE
 Schattenspiel-Performance
 Eintritt Fr. 15.–
 Di 27. März 20.30 Uhr

CALLBOYS
 Moritz Wettstein und Andalus
 ./MORFROM/.
 Jeroen Visser und Julien Baillod
 Eintritt Fr. 15.–
 Fr 13. April 20.30 Uhr

LANGSTRASSENUNTERFÜHRUNG – DAS TOR ZUM BRUDER ODER KUSS SCHWESTER
 Lesungen mit Musik
 Do 1. März 20 Uhr

DEPESCHE GEHEIMNIS
 Lesungen
 Do 12. April 20 Uhr

TÄNZE AUF DEN KÖPFEN
 Diskussion
 Do 19. April 20 Uhr

HAUSHALTE DES EMPFINDENS
 Referate
 Do 8. März 20 Uhr

LESUNGEN, REFERATE UND DISKUSSIONEN
 Helmhaus Zürich
 Ausstellung geöffnet
 Mit Büchertisch der Buchhandlung im Volkshaus

LANGSTRASSENUNTERFÜHRUNG – DAS TOR ZUM BRUDER ODER KUSS SCHWESTER
 Lesungen mit Musik
 Do 1. März 20 Uhr

DEPESCHE GEHEIMNIS
 Lesungen
 Do 12. April 20 Uhr

TÄNZE AUF DEN KÖPFEN
 Diskussion
 Do 19. April 20 Uhr

HAUSHALTE DES EMPFINDENS
 Referate
 Do 8. März 20 Uhr

BRUNO BAVIERA (Leiter der Schule für Physiotherapie, Autor) *Aussersihl: Medizinisches* • Emilio Modena (Gründer der Stiftung für Psychotherapie und Psychoanalyse, Autor) *Psychoanalysis goes Aussersihl* • Gian Trepp (Autor) *Die Langstrasse lebt*

UNTERDESSEN KOMMISSARE
 Lesungen
 Do 15. März 20 Uhr

KONZERTE UND PERFORMANCES
 Helmhaus Zürich
 Ausstellung geöffnet, Bar

TEKÈ VON NICO CANZONIERE
 mit vino e caffè
 Freier Eintritt
 So 18. März 15–18 Uhr

IRÈNE SCHWEIZER
 Piano
SUSAN FISCHER UND FREUNDE
 Schattenspiel-Performance
 Eintritt Fr. 15.–
 Di 27. März 20.30 Uhr

CALLBOYS
 Moritz Wettstein und Andalus
 ./MORFROM/.
 Jeroen Visser und Julien Baillod
 Eintritt Fr. 15.–
 Fr 13. April 20.30 Uhr

LANGSTRASSENUNTERFÜHRUNG – DAS TOR ZUM BRUDER ODER KUSS SCHWESTER
 Lesungen mit Musik
 Do 1. März 20 Uhr

DEPESCHE GEHEIMNIS
 Lesungen
 Do 12. April 20 Uhr

TÄNZE AUF DEN KÖPFEN
 Diskussion
 Do 19. April 20 Uhr

HAUSHALTE DES EMPFINDENS
 Referate
 Do 8. März 20 Uhr

BRUNO BAVIERA (Leiter der Schule für Physiotherapie, Autor) *Aussersihl: Medizinisches* • Emilio Modena (Gründer der Stiftung für Psychotherapie und Psychoanalyse, Autor) *Psychoanalysis goes Aussersihl* • Gian Trepp (Autor) *Die Langstrasse lebt*

UNTERDESSEN KOMMISSARE
 Lesungen
 Do 15. März 20 Uhr

KONZERTE UND PERFORMANCES
 Helmhaus Zürich
 Ausstellung geöffnet, Bar

TEKÈ VON NICO CANZONIERE
 mit vino e caffè
 Freier Eintritt
 So 18. März 15–18 Uhr

AUSSER DER AUFKLÄRUNG LAUERT DIE GERECHTIGKEIT
 Referate
 Do 5. April 20 Uhr

BRUNO KAMMERER (Grafiker, Gemeinderat, Publizist) *Das Café Boy, die Politiküche Europas im Sihlfeld* • Karl Lang (Archivar am Schweizerischen Sozialarchiv, Autor) *Fritz Brupbacher (1874–1945)* • Kurt Meier (Jurist, Publizist, Schriftsteller) *Die Anwaltszene in Zürich-Aussersihl*

DEPESCHE GEHEIMNIS
 Lesungen
 Do 12. April 20 Uhr

TÄNZE AUF DEN KÖPFEN
 Diskussion
 Do 19. April 20 Uhr

HAUSHALTE DES EMPFINDENS
 Referate
 Do 8. März 20 Uhr

BRUNO BAVIERA (Leiter der Schule für Physiotherapie, Autor) *Aussersihl: Medizinisches* • Emilio Modena (Gründer der Stiftung für Psychotherapie und Psychoanalyse, Autor) *Psychoanalysis goes Aussersihl* • Gian Trepp (Autor) *Die Langstrasse lebt*

UNTERDESSEN KOMMISSARE
 Lesungen
 Do 15. März 20 Uhr

KONZERTE UND PERFORMANCES
 Helmhaus Zürich
 Ausstellung geöffnet, Bar

TEKÈ VON NICO CANZONIERE
 mit vino e caffè
 Freier Eintritt
 So 18. März 15–18 Uhr

IRÈNE SCHWEIZER
 Piano
SUSAN FISCHER UND FREUNDE
 Schattenspiel-Performance
 Eintritt Fr. 15.–
 Di 27. März 20.30 Uhr

CALLBOYS
 Moritz Wettstein und Andalus
 ./MORFROM/.
 Jeroen Visser und Julien Baillod
 Eintritt Fr. 15.–
 Fr 13. April 20.30 Uhr

LANGSTRASSENUNTERFÜHRUNG – DAS TOR ZUM BRUDER ODER KUSS SCHWESTER
 Lesungen mit Musik
 Do 1. März 20 Uhr

DEPESCHE GEHEIMNIS
 Lesungen
 Do 12. April 20 Uhr

TÄNZE AUF DEN KÖPFEN
 Diskussion
 Do 19. April 20 Uhr

HAUSHALTE DES EMPFINDENS
 Referate
 Do 8. März 20 Uhr

BRUNO BAVIERA (Leiter der Schule für Physiotherapie, Autor) *Aussersihl: Medizinisches* • Emilio Modena (Gründer der Stiftung für Psychotherapie und Psychoanalyse, Autor) *Psychoanalysis goes Aussersihl* • Gian Trepp (Autor) *Die Langstrasse lebt*

UNTERDESSEN KOMMISSARE
 Lesungen
 Do 15. März 20 Uhr

KONZERTE UND PERFORMANCES
 Helmhaus Zürich
 Ausstellung geöffnet, Bar

BINGO
 Markus Imboden, 1990
 Vorfilm: *Aujourd'hui*, Pipilotti Rist, 1999
 So 18. März 11 Uhr

Es geht um vier Tage im Leben von Sturzi und Bingo, zwei Freunden im Kreis 4. Dabei ist *Bingo* sowohl eine traurige Komödie als auch eine komische Tragödie. Zuvor ein Video von Pipilotti Rist, mit Traumbildern aus dem Lochergut.

STRÄHL
 Manuel Flurin Hendry, 2004
 Vorfilm: *dä Langstrassefilm*, OJA Videowerkstatt, 2003
 So 25. März 11 Uhr

Der Zürcher Drogenfahnder Herbert Strähl träumt von einem grossen Fang und gerät dabei selber mitten in das Milieu. Zum Einstieg Interview von Jugendlichen mit Jugendlichen an der Langstrasse.

PIFF PAFF PUFF
 Lutz Konermann, 2004
 Vorfilm: *Der Komplex*, Fabienne Boesch, 2002
 So 1. April 11 Uhr

Ein Spätsommerreigen im multikulturellen Schmelztiegel im Herzen von Zürich. Es wird gezoekt, geliebt, gelogen – geklaut, versiebt, betrogen – doch: Wer macht den Deal? Dazu ein Dokumentarfilm über den «Wohnkomplex» Lochergut.

FÜHRUNGEN DURCH DIE AUSSTELLUNG
 Donnerstag, 8. März, 18.30 Uhr mit Kristina Gersbach
 Donnerstag, 15. März, 18.30 Uhr mit Silvio R. Baviera und Guido Magnaguagno
 Donnerstag, 22. März, 18.30 Uhr mit Kristina Gersbach
 Donnerstag, 29. März, 18.30 Uhr mit Michael Hiltbrunner und Guido Magnaguagno
 Sonntag, 1. April, 11 Uhr mit Kristina Gersbach
 Sonntag, 15. April, 11 Uhr mit Silvio R. Baviera und Michael Hiltbrunner
 Sonntag, 22. April, 11 Uhr mit Silvio R. Baviera, Michael Hiltbrunner, Guido Magnaguagno

SONNTAGSKINO IM STÜSSIHOFF
 Arena Kino Stüssihof, Stüssihofstätt 13, 8001 Zürich
 Kasse ab 10.45 Uhr, kein Vorverkauf, 50 Plätze, ab 16 Jahren
 Eintritt Fr. 15.–

FILMPROGRAMM
 Filmprogramm in Zusammenarbeit mit Gina De Micheli, Walo Deuber und Peter Preissle

HINTER DEN SIEBEN GLEISEN
 Kurt Früh, 1959
 Vorfilm: *Leichenzug Reichstagsabgeordneter August Bebel*, 1913
 So 26. Februar 11 Uhr

ZWEI KLASSIKER ZUM KREIS 4
 Zwei Klassiker zum Kreis 4, der eine schon oft gezeigt, der andere Dokumentation der Parade zum Begräbnis des sozialdemokratischen Politikers August Bebel durch den Kreis 4, eine noch kaum gesehene Entdeckung von 1913.

FILOU
 Samir, 1988
 Vorfilm: *Quartierzentrum Kanzlei*, Spot, Felix Schaad, Videowerkstatt, 1990
 So 4. März 11 Uhr

WOHIN MIT DER KUNST IM KREIS 4?
 Diskussion
 So 25. März 11 Uhr

GUYA MARINI (Ikou Tschüss, Stylistin) • Bettina Meier-Bickel (Rotwand) • Cat Tuong Nguyen (Künstler) • Nicola Ruffo (Wäscherei, Kunstverein Zürich) • Moderation: Daniel Morgenthaler (Helmhaus Zürich)

DREISSIG JAHRE
 Christoph Schaub, 1989
 Vorfilm: *1 Lovesong*, Videoladen Zürich (mit Thomas Krempke und Christoph Schaub), 1984
 So 11. März 11 Uhr

«SEISMOGRAPHISCH GENAU erfasst Christoph Schaub zusammen mit seinem Drehbuchautor Martin Witz die Gefühlslage einer Generation zwischen Anpassung und Widerstand.» (*Der Bund*, 1991). Im Vorfilm eine Liebesgeschichte zur Besetzung am Stauffacher.

ÖFFNUNGSZEITEN
 Dienstag–Sonntag: 10–18 Uhr
 Donnerstag: 10–20 Uhr
 Montag geschlossen
 Karfreitag bis Ostermontag: 10–18 Uhr

Helmhaus Zürich
 Limmatquai 31
 8001 Zürich
 Tel. +41 (0)44 251 61 77
 www.helmhaus.org

